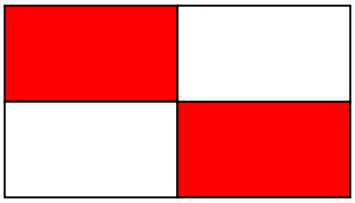
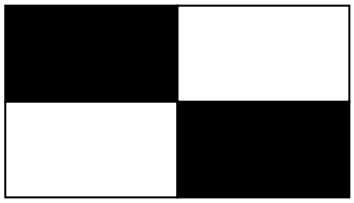
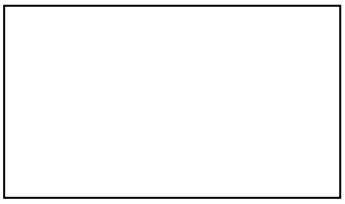
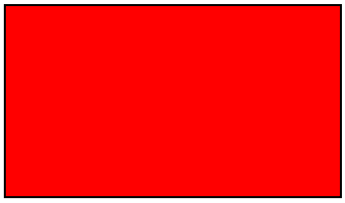
Załącznik nr 3 do „Systemu oznakowania szlaków kajakowych w województwie zachodniopomorskim" – Księga znaków dotyczących oznakowania i zabezpieczania obszarów wodnych.

1. Oznakowanie kąpieliska

1.1. Oznakowanie flagowe stref – standardy międzynarodowe

		
A – 01 Dyżur zawodowych służb ratowniczych, strefa kąpieli	**A – 02** Strefa portów, marin i przystani rybackich – zakaz kąpieli	**A – 01** Strefa sportów wodnych – zakaz kąpieli
Lifeguards on duty	Port area	Watercraft area

1.2. Oznakowanie flagowe stref – standardy międzynarodowe

		
A – 01/PL Dyżur służb ratowniczych, strefa kąpieli	**A – 02/PL** Dyżur służb ratowniczych, zakaz kąpieli	
Lifeguards on duty	Swimming prohibited	

1.3. Znaki odosobnionego niebezpieczeństwa

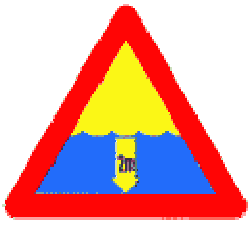
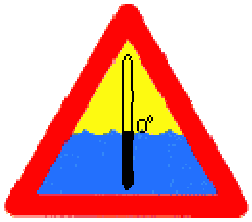
1.3.1. Znaki zakazu

ZZ - 01	ZZ - 02	ZZ - 03	ZZ - 04
Kąpiel zabroniona	Kąpiel zabroniona - tor wodny	Kąpiel zabroniona - most	Kąpiel zabroniona - spiętrzenie wody
No swimming	No swimming – water lane	No swimming – bridge	No swimming – water pile-up

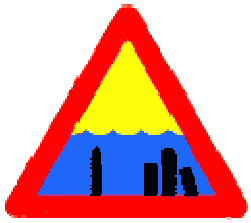
ZZ - 05	ZZ - 06	ZZ - 07	ZZ - 04
Kąpiel zabroniona - woda skażona	Kąpiel zabroniona - woda pitna	Zakaz skoków do wody	Kąpiel zabroniona - hodowla ryb
No swimming – contaminated water	No swimming – drinking water	No diving	No swimming – fish farming

Znak zakazu pływania kajakiem
No swimming

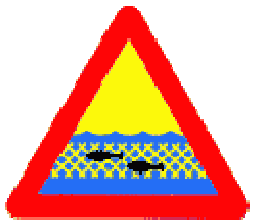
1.3.2. Znaki ostrzegawcze

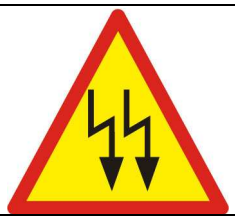



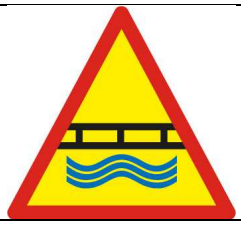
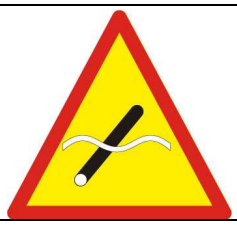
ZO - 01	Z0 - 02	ZO - 04
Uwaga!!! WIRY	Uwaga!!! Niebezpieczna głębokość	Uwaga!!! Zimna woda
Caution!!! Whirpools	Caution!!! Danger – deep water	Caution!!!! Cold water

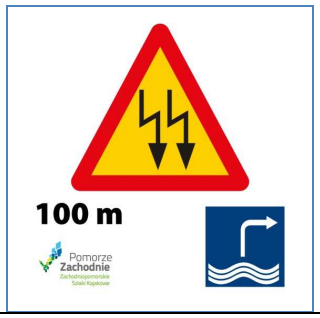


ZO - 04	Z0 - 05	ZO - 06
Uwaga!!! Nagły uskok dna	Uwaga!!! Pale	Uwaga!!! Skały
Caution!!! Sudden bottom drop	Caution!!! Posts	Cautrion!!! Rocks

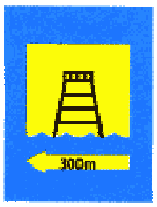
		
ZO - 07	**Z0 - 08**	**ZO - 09**
Uwaga!!! Kamieniste dno	Uwaga!!! Sieci	Uwaga!!! Wodorosty
Caution!!! Rocky bottom	Caution!!! Nets	Caution!!! Water weeds

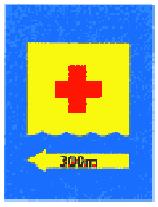
		
próg/jaz/zapora ewentualnie do przepłynięcia po rozpoznaniu	Elektrownia wodna	Próg nie do przepłynięcia
chute/weir/dam, crossable, if need be	hydroelectric power plant	unusablechute

		
Miejsce nie do przepłynięcia	Nisko zawieszony most	Pływające pale
uncrossable	low-hanging bridge	floating posts


kwadratowy znak zawierający połączenie kilku znaków (np. elektrownia wodna, zakaz pływania, kierunek miejsca przybijania, inne)
A square sign encapsulating several signs (e.g. hydroelectric power plant, no swimming, berthing direction, other)

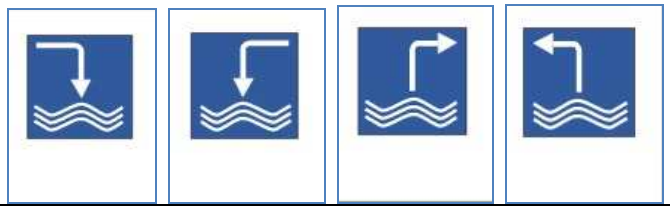
1.3.3. Znaki informacyjne



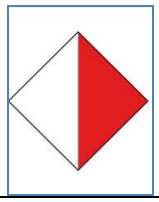


ZI - 01	ZI - 02	ZI - 03
Plaża strzeżona	Punkt medyczny	Telefon
Guarded beach	First aid station	Telephone

Odległość do najbliższej przystani/stanicy wodnej, miejsca biwakowania, stanicy WOPR	Informacja o przystani/stanicy wodnej, miejscu biwakowania, stanicy WOPR
distance to next kayak pier, next kayaker campsite	information about kayak pier, kayaker campsite



Nazwa szlaku kajakowego (piktogram i nazwa rzeki) wraz z kilometrażem mierzonym od źródła rzeki	WC	Miejsce przybijania/wodowania wraz ze strzałką kierunkową
Trail name and kilometre-distance from the river's source	WC	landing point, launching point



wypływ szlaku wodnego z jeziora	Osobliwości przyrodnicze/kulturowe	Parking/miejsce przesiadkowe
trail starts from a lake	peculiarities of natural and cultural	parking/place interchanges

1.4. Międzynarodowe znaki odosobnionego niebezpieczeństwa ISO 20712-1

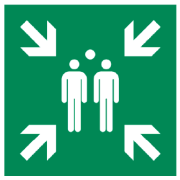
1.4.1. Znaki zakazu

WSP 017 Zakaz body-/surfingu w strefie dla pływających	**WSP 002** zakaz pływania	**WSP 003** zakaz płetwonurkowania	**WSP 004** zakaz nurkowania z aqualungiem	**WSP 005** zakaz skoków na głowę
no surfing between the red-and-yellow flags	no swimming	no snorkeling	no sub-aqua diving	no jumping
WSP 006 zakaz żeglowania	**WSP 007** zakaz windsurfingu	**WSP 008** zakaz używania łodzi bez napędu spalinowego	**WSP 009** zakaz używania łodzi z napędem silnikowym	**WSP 010** zakaz używania skuterów wodnych
no sailing	no windsurfing	no manually powered craft	no mechanically powered craft	no personal water craft
WSP 011 zakaz holowania obiektów pływających oraz narciarzy	**WSP 012** zakaz surfowania	**WSO 016** Zakaz uprawiania body surfingu	**WSP 015** zakaz wpychania do wody	**WSP 014** zakaz skakania do wody
no towed water water activity	no surf craft	no body boarding	no pushing into water	no jumping into water
WSP 001 zakaz biegania	**WSP 013** zakaz wchodzenia w butach z zewnątrz	**WSP 018** zakaz uprawiania kitesurfingu	**WSP 019** zakaz uprawiania parasailingu	**WSP 020** zakaz uprawiania żeglarstwa plażowego
no running	no outdoor footwear	no kite surfing	no parasailing	no sand yachting

P 001 znak zakazu pohibition sings	**P 005** wda niezdatna do picia no drinking water	**P 021** zakaz wprowadzania psów no dogs		

1.4.2. Znaki ostrzegawcze, nakazu, informacyjne

WSW 001 ostrzeżenie: cienki lód warning: thin ice	**WSW 002** ostrzeżenie: slip warning: slipway	**WSW 003** ostrzeżenie: strefa holowania narciarzy wodnych warning: towed water activity	**WSW 005** ostrzeżenie: głęboka woda warning: deep water	**WSW 006** ostrzeżenie: płytka woda warning: shallow water (diving)
WSW 007 ostrzeżenie: podwodne przeszkody warning: submerged objects	**WSW 008** ostrzeżenie: nagły uskok dna warning: sudden drop in swimming or leisure pools	**WSW 010** ostrzeżenie: niestabilny brzeg klifu warning: unstable cliff edge	**WSW 011** ostrzeżenie: osypujący się klif warning: unstable cliff	**WSW 013** ostrzeżenie: wypływające nieczystości warning: sewage effluent outfall
WSW 015 ostrzeżenie: silne prądy warning: strong currents	**WSW 016** ostrzeżenie: tor wodny warning: boating area	**WSW 017** ostrzeżenie: żeglarstwo plażowe warning: sand yachting	**WSW 020** ostrzeżenie: kite surfing warning: kite surfing	**WSW 021** ostrzeżenie: parasailing warning: parasailing

WSW 024 ostrzeżenie: głęboka woda od plaży	**WSW 023** ostrzeżenie: wysokie załamujące się fale	**W 001** znaki ostrzegawcze	**W 007** ostrzeżenie: próg	**W 008** ostrzeżenie: stopień
warning: deep shelving beach	warning: high surf or large breaking waves	warning signs	warning: thershold	warning: step
W 011 ostrzeżenie: śliska powierzchnia warning: slippery surface	**WSM 001** Nakaz używania kamizelek asekuracyjnych Wear personal floating device	**WSM 002** Nakaz obserwacji dzieci Keep children under supervision in the aquatic enviroment	**M 001** znaki nakazu Mandatory signs	**WSW 001** publiczny sprzęt ratunkowy Public rescue equipment
E 003 punkt pierwszej pomocy	**E 013** nosze	**E 004** telefon alarmowy	**D-E 008** lekarz	**E 001** droga ewakuacyjna (w lewo)
first aid point	streaching	alarm phone	doctor	evacuation way (left side)
				
E 002 droga ewakuacyjna (w prawo)	**E 007** punkt zbiórki	**E 010** defibrylator automatyczny (AED)	**F 002** hydrant	**F 003** drabina ppoż
evacuation way (right side)	meeting point	automatic extended defibrillatro (AED)	hydrant	fire ladder
F 001 gaśnica	**F 005** przycisk alarmowy			
extinguisher	allarm button			

1.5. Tablice informacyjne

TI – 01
Tablica informacyjna plaży strzeżonej
Information board guarded beach

TI – 02
Tablica informacyjna plaży niestrzeżonej
Information board not guarded beach

TI – 01
Tablica informacyjna plaży strzeżonej
Information board guarded beach

TI – 02
Tablica informacyjna plaży niestrzeżonej
Information board not guarded beach

TI – 03
Kąpielisko strzeżone
Guarded bathing area

TI – 04
Kąpielisko strzeżone
Stanowisko ratownicze
Guarded bathing area
Lifeguards position

TI – 05
Kąpielisko strzeżone
Kierunek, odległość
Guarded bathing area
Way, mileage